### **NICENE Creed**

We believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

And in one Lord Jesus Christ, the only Son of God, begotten from the Father before all ages, God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made; of the same essence as the Father. Through him all things were made. For us and for our salvation he came down from heaven; he became incarnate by the Holy Spirit and the virgin Mary, and was made human. He was crucified for us under Pontius Pilate; he suffered and was buried. The third day he rose again, according to the Scriptures. He ascended to heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again with glory to judge the living and the dead. His kingdom will never end.

And we believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life. He proceeds from the Father and the Son, and with the Father and the Son is worshiped and glorified. He spoke through the prophets.

We believe in one holy catholic and apostolic church. We affirm one baptism for the forgiveness of sins. We look forward to the resurrection of the dead, and to life in the world to come. Amen.

<This week>

6/13 Sunday Online Service (Japanese and English) 9:30 - 10:30 am

<Next week>

6/20 Sunday Online Service (Japanese and English) 9:30 - 10:30 am

<Meetings> (For more info and schedule, please talk to the leaders)

- ♣ Mini-Church (Small gathering with a friendly and warm atmosphere)
- New Life Class (First Step to follower's life)
- Covenant Class (Membership Class)

<Offering> Our operating cost is covered by members' spontaneous offerings. We believe that offering is a part of worship and it's a responsibility of each believer (Malachi 3:10). It also says, "Each man should give what he has decided in his heart to give, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver (II Cor. 9:6-7)." We don't pass around the offering basket since we don't want anyone who is not able to give for some reason to feel pressure or awkward (especially for visitors). We also would like everyone to do it spontaneously. Please put the offerings in the box on the counter.

### <ONLINE GIVING> → https://yourchurch.jp/wpe/offerings/

1-10-10 Morino, Machida, Tokyo 194-0022 Pastor: Mari Ikeda, Andy Nagahara Phone: 042-812-8851 e-mail: contact@yourchurch.jp



# https://yourchurch.jp

bulletin

June 13, 2021 Vol.28 No.24



### ニカイア信条(日本カトリック司教協議会訳)

私は信じます。唯一の神、全能の父、天と地、見えるもの、見えないもの、すべてのものの造り主を。 私は信じます。唯一の主イエス・キリストを。主は神のひとり子、すべてに先立って父より生まれ、神よりの神、光よりの光、まことの神よりのまことの神、 造られることなく生まれ、父と一体。すべては主によって造られました。主は、私たち人類のため、私たちの救いのために天からくだり、聖霊によって、おとめマリアよりからだを受け、人となられました。ポンティオ・ピラトのもとで、私たちのために十字架につけられ、苦しみを受け、葬られ、聖書にあるとおり三日目に復活し、天に昇り、父の右の座に着いておられます。主は、生者(せいしゃ)と死者を裁くために栄光のうちに再び来られます。その国は終わることがありません。 私は信じます。主であり、いのちの与え主である聖霊を。 聖霊は、父と子から出て、父と子とともに礼拝され、栄光を受け、また預言者をとおして語られました。私は、聖なる、普遍の、使徒的、唯一の教会を信じます。罪のゆるしをもたらす唯一の洗礼を認め、死者の復活と来世のいのちを待ち望みます。アーメン。

### <今週>

6/13 (日) 礼拝 (日本語・英語 配信のみ) 9:30-10:30

<来週>

6/20(円) 礼拝(日本語・英語 配信のみ) 9:30-10:30

#### <そのほかの集まり・クラス>

- ◆ **ミニチャーチ** 楽しく、暖かで、私たちが一番大切にしているアトホームな集まりです。 あなたもぜひ参加して下さい。詳しくはリーダーにお尋ね下さい。
- ☆ ニューライフクラス 初めての聖書、信仰、教会生活についての学び(全三回)
- ☆ カヴェナントクラス ユアチャーチのメンバーになりたい方のための学び(全二回)

### <献金について>

ユアチャーチはメンバーの献金によって運営されています。私たちは献金が礼拝の一部であり、信じる者の責任であると信じています。(マラキ3:10) また、「人に強いられてではなく喜んで、自ら決めたとおりに豊かに献げる人を神は愛する」(第2コリント9:6-7) とあります。そこで私たちは、メンバーでない方や、何らかの理由で献げられない方が気兼ねしないですむように、またそれぞれの自発的な意志であってほしいという願いから、礼拝中に献金を募ることはしていません。ご用意のある方は入口の献金ボックスにお入れください。

### <オンライン献金> https://yourchurch.jp/wpj/offerings/

〒194-0022 東京都町田市森野1-10-10 牧師 池田真理 永原アンディ Phone: 042-812-8851 email: contact@yourchurch.ip



# https://yourchurch.jp

淍報

2021/6/13 Vol.28 No.24



6/13/2021 (Romans 5:11-21)

# From Adam to Christ: From the Cycle of Sin to the Cycle of Grace Mari Ikeda

A. Adam, a representative of the human race and of sinner (12-14)

B. Adam started a cycle of sin and Christ started a cycle of grace (15-19)

C. The grace of Christ overflows where there is sin (20-21)

## **Summary**

In order to convey the magnitude of the grace of Christ, it is inadequate to speak only of exemplary lives like that of Abraham. It is necessary to speak of Adam, the worst of humankind. Adam denied God, tried to make himself God, and represents the human race well. Jesus died for all the "Adams" of this world who are unable to live as they know they should and cannot maintain a life of faith. The love of Jesus, that invites sinners and offers forgiveness, has the power to set us free from sin, heals our relationship with God and others, and offers us new life.

### For Discussion

- 1. What does Adam's sin have to do with us?
- 2. Why does Paul mention Adam in this passage?

12 Therefore, just as sin entered the world through one man, and death through sin, and in this way death came to all people, because all sinned — 13 To be sure, sin was in the world before the law was given, but sin is not charged against anyone's account where there is no law. 14 Nevertheless, death reigned from the time of Adam to the time of Moses, even over those who did not sin by breaking a command, as did Adam, who is a pattern of the one to come.

15 But the gift is not like the trespass. For if the many died by the trespass of the one man, how much more did God's grace and the gift that came by the grace of the one man. Jesus Christ. overflow to the many! 16 Nor can the gift of God be compared with the result of one man's sin: The judgment followed one sin and brought condemnation, but the gift followed many trespasses and brought justification. 17 For if, by the trespass of the one man, death reigned through that one man, how much more will those who receive God's abundant provision of grace and of the gift of righteousness reign in life through the one man. Jesus Christ! 18 Consequently, just as one trespass resulted in condemnation for all people, so also one righteous act resulted in iustification and life for all people. 19 For just as through the disobedience of the one man the many were made sinners, so also through the obedience of the one man the many will be made righteous.

20 The law was brought in so that the trespass might increase. But where sin increased, grace increased all the more, 21 so that, just as sin reigned in death, so also grace might reign through righteousness to bring eternal life through Jesus Christ our Lord.

2021/6/13 (ローマ5:11-21)

# 

A. 全人類の代表であり、罪人の代表であるアダム(12-14)

B. アダムは罪の連鎖を、キリストは恵みの連鎖を起こした(15-19)

C. キリストの恵みは罪の中でこそ満ち溢れる(20-21)

### メッセージのポイント

キリストの恵みの大きさを語るには、信仰の優等生アブラハムを語るだけでは不十分で、人類最悪の人アダムを語る必要がありました。アダムは、神様を否定し、自分自身を神にしようとする、私たち全人類の代表です。正しい生き方を知っていても実行できず、立派な信仰も持てない、全てのアダムのために、イエス様は十字架で死なれました。罪人を招き、赦し、愛されるイエス様の愛は、私たちを罪から解放し、神様との関係を回復させ、人との関係に癒しを与え、新しい人生を可能にしてくれます。

### 話し合いのために

- 1) アダムの罪と私たちはどう関係がありますか?
- 2) パウロはなぜここでアダムの話をしたのでしょうか?

12 このようなわけで、一人の人によって罪が世に入り、罪によって死が入り込んだように、すべての人に死が及んだのです。すべての人が罪を犯したからです。13 確かに、律法が与えられる前にも罪は世にあったが、律法がなければ、罪は罪と認められません。14 しかし、アダムからモーセまでの間にも、アダムの違犯と同じような罪を犯さなかった人の上にさえ、死は支配しました。このアダムは来るべき方の雛型です。

15 しかし、恵みの賜物は過ちの場合とは異なります。一人の過ちによって多くの人が死ぬことになったとすれば、なおさら、神の恵みと一人の人イエス・キリストの恵みによる賜物とは、多くの人に満ち溢れたのです。16 この賜物は、一人の犯した罪の結果とは異なります。裁きの場合は、一つの過ちであっても、罪に定められますが、恵みの場合は、多くの過ちがあっても、義と認められるからです。17 一人の過ちによって、その一人を通して死が支配するようになったとすれば、なおさら、恵みと義の賜物とを豊かに受けている人たちは、一人のイエス・キリストを通して、命にあって支配するでしょう。18 そこで、一人の過ちによってすべての人が罪に定められたように、一人の正しい行為によって、すべての人が義とされて命を得ることになったのです。19 一人の人の不従順によって多くの人が罪人とされたように、一人の従順によって多くの人が正しい者とされるのです。

20 律法が入り込んで来たのは、過ちが増し加わるためでした。しかし、罪が増したところには、恵みはなおいっそう満ち溢れました。21 こうして、罪が死によって支配したように、恵みも義によって支配し、私たちの主イエス・キリストを通して永遠の命へと導くのです。